

[illegible][illegible]

፲፩ ጋዞታዊጥበባዊጥራት ልማት ልማት ልማትጥበባዊጥራት ልማትጥበባዊጥራት፡

በበኖኔጋኖ,

ርዕሩ ማሳካፊ
 ለፍጥናት ሥራ ጋራ ለፍቅር ስራ ለፍጥናት
 ስራ ለፍጥናት ስራ ለፍጥናት
 ለፍጥናት ስራ ለፍጥናት

$$\Lambda^{\epsilon} b_{\Gamma} \triangleright \cap_{\Gamma} L^{\epsilon}: (3)$$

- [illegible]

Cc:

ՀՀ յնձեր, ճիւղեր, ճիւղային ճիւղեր HTO
 ՀՀ ճիւղեր, ճիւղային ճիւղեր Եւրոպայի ճիւղեր, NTI
 Եւրոպայի ճիւղեր, ճիւղային ճիւղեր, DFO
 Եւրոպայի ճիւղեր, ճիւղային ճիւղեր ճիւղեր, DFO
 Եւրոպայի ճիւղեր, ճիւղային ճիւղեր ճիւղեր, DFO



Tammaqtainahuarniriit anngutighat atuqhugit Inuit qaujimajatuqangillu ilihimaniillu ilitquhiannin
Conserving wildlife through the application of Inuit Qaujimagatuqangit and scientific knowledge

ਦਿਨ 29, 2017

ፖርቲዲኛጋጌ ርሎጌ ሊረጎግ
ፖርቲዲኛ ልገፖርቲዲኛ
ፖርቲዲኛ ፖርቲዲኛ
ፖርቲዲኛ ፖርቲዲኛ

ፖሊሲዎችንና ስልጠናዎችን
ፖሊሲዎችንና ስልጠናዎችን
ፖሊሲዎችንና ስልጠናዎችን

၎င်းတို့သည်
 နယ်လွှဲလွှဲနှင့် မထူးခြား
 ဘာလဲ၊ ဂုဏ်

 $\angle A = 90^\circ$

ନିର୍ଦ୍ଦେଶ

ΔΨ<0

Δ⁵Δ⁶Δ⁷Δ⁸ Δ⁹Δ¹⁰Δ¹¹Δ¹²

Δῆλον ὅτι ἡ ἀποστολή τῆς ἐκκλησίας ἐν τῷ κόσμῳ ἔστιν ἡ ἀποστολή τοῦ Χριστοῦ ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ.

Λεζ⁹εΠ⁶εΔ:

[illegible]

ድሮ ልሲር ስሙ ላኒጋፒ፣ ወዲያም ስሊረሲታኖቲክ ክብራዊ (ስሊረሲታኖቲክ ድሮጋሙ ክብራኒ) ለገባርድሮ ገበያክብሮ የወሰደው ልሲሮዎችም ክብራዊ ልክጋላሙ ልሲሮ ጋሮድ ልሲረድራዊ (ጋሮድ) ድሲሮ ልክጋላዊ ልክጋላዊ ልሲ ለገባርድሮ ገበያክብሮ (ላኒጋፒክ)፣ ጋሮድ ልሲሮጋላዊ ልሲረድራዊ ድሲሮዎችም ለኒሮ ልክጋላዊ ልሲሮ ልሲሮ (Byron ርድሃ) ድሲሮ ድራ ልክጋላዊዎች ልሲሮ 2,400 ድሲሮዎች ድሲሮ 5,000 ድሲሮዎች፡

ሲኒቅ ልዩነቶችን ሲፈብርቶናል ይህም - ጋራ ደረጃ ለ 20 ሐዘን ለ 12, 2017 - ይህም
 ወደጋ ጋራ ለባህር (ጋራ ለባህር) ይከፈላል፣ ለፍቃድ ለፍቃድ ለፍቃድ ለፍቃድ
 9,100 ይከፈላል፣ ሐዘን ለፍቃድ ለፍቃድ 2,400 ይከፈላል፣ ደረጃ ለ 29, 2017, ለፍቃድ ለፍቃድ
 (ለፍቃድ ለፍቃድ) ጋራ ደረጃ ለፍቃድ ይከፈላል ይህም ሐዘን ለፍቃድ ለፍቃድ
 ለፍቃድ ለፍቃድ 9,100 ይከፈላል፣

မောင်အောင်၊ မောင်ကျော်၊ မောင်ဇော်

- [illegible]

[illegible]

- [illegible]

[illegible][illegible][illegible]

ፍጥረትና ሕይወት ለሕዝብና ለአካባቢ ጥበቃና ጥበቃ ለማድረግ ለሚችሉ ሁሉም ሰራተኛ ሰራተኛዎች ማድረግ ይገባል።

 $\Delta C^a D^c$ $\rho C^b \Gamma^b$,

Ed. B. B.

С^а Р^аС^б Р^бС^б

$\Delta^{\epsilon} \Gamma_L \otimes \Delta^{\delta} \Gamma_R \rightarrow \Delta^{\epsilon+\delta} \Gamma$

ወይም ስለረገጡት ምክር ቤቶች ምክር ቤቶች

[illegible]



Fisheries and Oceans
Canada

Central and Arctic Region
520 Exmouth Street
Sarnia, Ontario
N7T 8B1

Pêches et Océans
Canada

Région du centre et de l'arctique
520 rue Exmouth
Sarnia (Ontario)
N7T 8B1

MAY 29 2017

Mr. Daniel Shewchuk
A/Chairperson
Nunavut Wildlife Management Board
c/o Ms. Taqialoo Sataa
< tsataa@nwmb.com >

Dear Mr. Shewchuk:

Thank you for your correspondence of May 17, 2017 (attached). The Nunavut Wildlife Management Board (NWMB or Board) is currently considering a request from the Ekaluktutiaq Hunters and Trappers Organization (EHTO) for an increase to the arctic char commercial quota on Lauchlan River. The Department of Fisheries and Oceans (DFO) has been requested by the Board to provide additional information on the Lauchlan River commercial fishery operation to assist with the Board's decision-making process.

In 1993, when the Nunavut Agreement came into force, the arctic char commercial quota for Lauchlan River was 9100 kg. The quota was varied by DFO to 2400 kg in 1995 based on DFO science advice, and consultation and support from the EHTO. DFO could not identify any documentation by DFO or the NWMB that indicates the quota was varied using the formal decision-making process as set out in Article 5 of the Nunavut Agreement. This was likely due to the newness of the Nunavut Agreement, the direction provided by the Board to work directly with HTOs in making quota variation decisions,, and that until the Nunavut Wildlife Harvest Study was completed, the Board was not in a position to establish total allowable harvest levels (see attached DFO letter to Kivalliq HTOs and NWMB minutes, regular meeting no. 7, April 1995, pg 10).

The 2400 kg Lauchlan River commercial quota identified in the 2014 Integrated Fisheries Management Plan (IFMP) for Cambridge Bay Commercial Fisheries was considered by the co-management organizations that developed the IFMP to be the current quota. No changes to the existing management regime were being proposed by DFO when the IFMP was submitted to the Board for approval. DFO does not, therefore, take the position that the NWMB's approval and the Minister's subsequent acceptance of the IFMP included approval/acceptance of the 2400 kg Lauchlan River char commercial quota.

...../2

In absence of information indicating that the commercial quota for Lauchlan River was modified in accordance with the Nunavut Agreement, it would be DFO's position that the quota is 9100 kg. However, in 1995, DFO science recommended that the commercial arctic char quota at the Lauchlan River be reduced to 2400 kg due to concerns with the sustainability of commercial harvesting at 9100 kg. This continues to be the best available information DFO can provide to the Board at this time. Therefore, in keeping with the principles of conservation, DFO would like to provide the Board with the following recommendation:

The NWMB approve the request by the EHTO, which includes a proposed 5-year fishery-dependent and fishery-independent sampling program by the EHTO, the Kitikmeot Foods, and DFO, on an interim basis. This will enable the necessary information to be collected to complete a stock assessment of the Lauchlan River. This information can then be used in the decision-making process as per the Nunavut Agreement to determine if modifications to the existing quota (9100 kg) are required.

I hope this additional information will prove useful to the Board.

Yours sincerely,



Dale Nicholson
A/Regional Director General
Central and Arctic Region
Fisheries and Oceans Canada

Attachments: (3)

- (1) Invitation for replies to written submissions filed at the public hearing of the Nunavut Wildlife Management Board concerning the proposed increase to the commercial quota for Arctic char at Lauchlan River (Byron Bay)
- (2) 1995 DFO letter to Kivalliq HTOs
- (3) NWMB minutes, regular meeting no. 7, April 1995

Cc:

Bobby Greenley, Chairperson Ekaluktutiaq HTO
Paul Imgaut, Director of Wildlife and Environment, NTI
Scott Gilbert, Regional Director, DFO
Larry Dow, Director, Northern Operation, DFO
Allison McPhee, Division Manager, DFO

June 29th 2017

Aluki Kotierk
President of Nunavut
Tungavik Inc

Joe Ashevak
Chairperson of the Kitikmeot
Regional Wildlife Board

Box 1379
Iqaluit, NU X0A 0H0
Telephone (867) 975-7300
Telephone (867) 975-7320

3. In 1995, DFO decided on scientific advice to vary the quota to 2,400 kgs. However – undoubtedly due to the newness of the Agreement and an accompanying lack of familiarity with the requirements of Article 5 – that variation was made without any involvement from the NWMB.
4. Accordingly, while DFO and the HTO understood that the quota had been legally varied in 1995, it had not. Both parties continued to believe - right through to 2017 - that the quota was 2,400 kgs, and the fishery was therefore conducted pursuant to that understanding. The NWMB then held its 2017 hearing - with the result that the 1995 mistake was discovered.

The NWMB met on June 6th 2017 to consider the Proposal and all of the written submissions, and passed a resolution recognizing that the current legal commercial quota for Lauchlan River (Byron Bay) char is 9,100 kgs - and therefore no *Nunavut Agreement* decision-making is required at this time.

The Board also decided at its June 6th meeting to inform the hearing parties that the NWMB is in support of continued conservation-based management of the fishery by the HTO and Fisheries and Oceans Canada. Both parties – with the operational support of Kitikmeot Foods Ltd. - have worked collaboratively and diligently over many years to build and maintain a model, sustainable commercial char fishery.

The NWMB is particularly impressed with the excellent monitoring and reporting program that is in place, as well as with the commitment to shared stewardship and best management practices. The Board is confident that the parties will continue to successfully collaborate on the further development of this impressive fishery.

Should you have any questions concerning this letter, please do not hesitate to contact the NWMB.

Yours sincerely,



Dan Shewchuk
A/Chairperson of the
Nunavut Wildlife Management Board

c.c. Larry Dow, Director of Northern Operations, Fisheries and Oceans Canada;
Scott Gilbert, Regional Director, Fisheries Management, Fisheries and Oceans Canada;
Paul Inngaut, Director of Wildlife and Environment, Nunavut Tunngavik Incorporated;
Ema Qaggutaq, Kitikmeot Regional Coordinator, Kitikmeot Regional Wildlife Board;
and
Janelle Kennedy, A/Director of Fisheries and Sealing, Government of Nunavut
Department of Environment